



Budapest Declaration of Lay Judges in Europe 2014

The General Assembly of the European Network of Associations of Lay Judges (ENALJ) held in Budapest in celebration of the European Day of Lay Judges from 9 to 10 May 2014 has agreed the following as a result of its meeting:

1. The participation of citizens in jurisdiction is an essential element of any justice system which wishes to be open and transparent.
2. Lay judges are a fundamental element of civil society, and therefore the General Assembly of ENALJ explicitly opposes the efforts of any individual European government and parliament to reduce or abolish participation of lay judges. In a world which is becoming more and more differentiated and specialised, the continued involvement of lay judges will ensure that the justice system is accessible and understandable by the people and always responds to changes in society.
3. As stated in the constitutional systems of all European states, justice is administered by the people and the people have to participate in it.
4. The General Assembly of ENALJ decided that our colleagues in Spain should be offered the opportunity to host the European Day of Lay Judges 2016 in Spain.
5. This Assembly proposed to them the rotating presidency of our association. This has been not been accepted on the grounds that lay judges in Spain are under threat by the bills that are being debated in Parliament, for example civil registration law, organic law of the judiciary, law judicial demarcation. It is believed that this would lead to the disappearance of justice and justices of the peace in Spain. We invite the Spanish Minister of Justice to take part in the European Day as a keynote speaker in 2016. We expect that the opportunity will remain for justices of the peace in Spain to remain part of our European Association.
6. Was agreed to refer this common statement from the European Association of Lay Judges to all institutions concerned:
 - Chair of the Government of Spain
 - Ministry of Justice of Spain
 - Chair of the Commission on Civil Liberties and Justice of the European Parliament
 - Chairman of the Committee on Justice Parliament of Spain
 - President of the General Council of the Judiciary
 - National Federation of Associations of Peace and Vicinity of Spain



Signed by the Presidency of ENALJ

Paulette Vercauteren (European Union of Judges in Commercial Matters UEMC)
1. President

Melinda Vágány (Hungarian Association of Lay Judges)
2. President

Richard Monkhouse (Magistrates' Association of England and Wales)
3. President

Signed by the Associations present at the General Meeting

Austria

Paolo Silvestri ITALY

Estonia

Finland

France

Germany

Northern Ireland

Italy

Czech Republic

Poland

Rosmanna 'Dagmar



DECLARACIÓN DE BUDAPEST DE LOS JUECES LEGOS EN EUROPA 2014.

La Asamblea General de la Red Europea de Asociaciones de Jueces Legos (ENALJ) celebrada en Budapest con ocasión de la conmemoración del Día Europeo de los Jueces Legos, los días 9 y 10 de mayo de 2014, ha acordado lo siguiente como resultado de su reunión:

1.- La participación de los ciudadanos en la jurisdicción es un elemento esencial de cualquier sistema de justicia abierto y transparente.

2.- Los jueces legos son un elemento fundamental de la sociedad civil y, por lo tanto la Asamblea General de la ENALJ, se opone explícitamente a los esfuerzos de cualquier gobierno o parlamento europeos por reducir o suprimir la participación de los jueces legos.

3.- Como se establece en el sistema constitucional en todos los estados europeos, la justicia se imparte y administra por el pueblo y el pueblo tiene que participar en ella.

4.- La Asamblea General de la ENALJ ha decidido que a nuestros colegas en España se les debe ofrecer la oportunidad de acoger el Día Europeo de los Jueces Legos en el año 2016.

5.- Esta Asamblea les propuso la presidencia de turno de nuestra asociación ENALJ, que no se ha aceptado, por considerar que los jueces de España están amenazados por los proyectos de ley que se están debatiendo en el Parlamento -la ley del registro civil, la ley orgánica del poder judicial, la ley de demarcación judicial-, se cree que esto llevaría a la desaparición de la justicia y de los jueces de paz en España. Invitamos al ministro español de Justicia para participar en el Día Europeo como orador principal en 2016. Se espera que se mantendrá la oportunidad para los jueces de paz de España de seguir formando parte de nuestra asociación europea.

6.- Se acuerda remitir esta declaración común de la Asociación Europea de Jueces Legos a todas las instituciones interesadas:

Presidente del Gobierno de España.
Ministro de Justicia de España
Presidente de la Comisión de Libertades Públicas y Justicia
del Parlamento europeo.
Presidente del Consejo General del Poder Judicial
Federación Nacional de Asociaciones de Justicia de Paz y
Proximidad de España.